Cronache degli italiani in Canada

Uno sguardo al panorama I nostri compiti immediati elettorale

(Dal nostro corrispondente)

MONTREAL - Sin d'ora si puó giá prevedere il carattere che assumerá nella nostra provincia la lotta elettorale. Non vi é dubbio che l'utilizzazione della più grande demagogia andrá di pari passo con una campagna delle più velenose contro i candidati progressivi. La reazione spera in questo modo di dividere le forze progressive assicurando la vittoria ai candidati della reazione.

Mentre la reazione concentra in questa provincia le sue forze allo scopo di sconfiggere i liberali e di far eleggere dei reazionari dei vecchi partiti, le forze progressive si risvegliano e si mobilitano. Senza tema di esagerare si puó dire che nella nostra provincia esistono le condizioni per una grande avanzata del movi- La Nuova Democrazia mento progressivo. Questa avanzata sconfiggere le tendenze reazionarie che si nascondono nelle sue file. Quelle tendenze che vorrebbero portare questo movimento sotto il controllo delle forze reazionarie.

L'azione democratica

gressive dell'"azione democratica". continuare. Pur tenendo conto dei risultati ot- Noi dobbiamo dimostrare a miglia- no. Uno dei compiti immediati dei provincia.

sconfiggerá la reazione e tutti i par- completamente torto. tigiani di un governo "nazionale". L'unitá nella nostra provincia puó rendere possibile l'elezione di un governo federale progressivo.

Vittoria progressiva

Il Consiglio comunale di Mimico nega ai fascisti l'autorizzazione di costruire una casa

Nella sua riunione di lunedi scorso dirigenti della Giovanni Caboto e gli il Consiglio comunale di Mimico ha agenti dell'Ovra che si nascondono respinto la richiesta di costruzione di nella cosidetta Casa d'Italia vi sono una casa avanzata dai dirigenti della dei legami molto stretti. Noi non e- dei lavoratori italiani hanno votato societá Giovanni Gaboto. Come giá é scludiamo che tra i pochi soci della per i consiglieri progressivi dimostra stato detto la vecchia casa della Gio- Giovanni Caboto vi siano dei lavo- che noi possiamo attirare nelle orgavanni Gaboto é stata incendiata in ratori onesti i quali non hanno la nizzazioni progressive e attorno alla circostanze misteriose sulle quali l'- stoffa del fascista e non intendono "Voce" delle migliaia di italiani. E autoritá sta ancora indagando. Un assolutamente diventare delle pedine se noi dimostreremo a questi nostri forte gruppo di cittadini, fra i quali dell'Ovra, anche se per qualche tem- connazionali che la "Voce" lotta per la maggioranza degli italiani residen- po sono stati sotto l'influenza dei di- impedire una guerra disastrosa e diti a Mimico, aveva presentato una rigenti della cosidetta casa d'Italia. fende il pane, la tranquillitá, il lavopetizione al Consiglio comunale in Ma dando uno sguardo alla lista dei ro degli italiani che vivono nel Canacui si metteva in evidenza tutta l'at- dirigenti della Giovanni Caboto si da il nostro compito sará molto facilitivitá fascista di questa associazione comprende subito che siamo in pre- tato. Noi possiamo allora conquistare e si chiedeva che il Consiglio comunale negasse a questi agenti del fa- fascista per cui la deliberazione del causa della pace delle migliaia di ita-

scimo il diritto di costruire una casa. Consiglio comunale é piú che giusti- liani. La discussione che ne é seguita al ficata. Ma se anche tra costoro vi Consiglio comunale é stata estrema- fosse qualcuno che non vuole piú ol- occorre farla finita col settarismo, e mente importante. Alcuni consiglieri tre disonorarsi seguendo le istruzioni hanno messo chiaramente in eviden- degli agenti dell'Ovra e della Gestapo italiani "arretrati" che non si possono za con dati di fatto inoppugnabili le noi lo consigliamo a parlare apertaattività fasciste dei dirigenti della mente. Se non si vuole essere accusati Giovanni Gaboto, ed il Consiglio co- di cospirare contro le istituzioni del munale ha rinviato la richiesta per Canada e contro gli interessi del poulteriori indagini. Il Presidente della polo italiano che vuole vivere in pafascista. Ma se le indagini saranno condotte a fondo si vedrá che tra

COMPLIMENTS

of a

FRIEND of LA VOCE

HAMILTON

GROSSERIA — MACELLERIA

FRUTTA FRESCA

SAM AGRO

Servizio a domicilio

HAMILTON, ONT.

267 McNab St. N. Tel. 2-7162

Per la cittadinanza canadese. procure, testamenti, contratti di ogni genere, assicurazioni di tutte le specie, Per prestiti, compra e vendita di proprieta'

Consultate

SAM SCIME'

Agente, interprete e commissario autorizzato dalla Corte Suprema.

278 JAMES ST. N.—HAMILTON

TEL. 7-4343

Aumentare gli abbonati della Voce, far sorgere un locale degno degli italiani

Sino ad ora non si conosce ancora "Voce" contro gli agenti dell'Ovra nostri connazionali, avere fiducia nulla sulle intenzioni dell'AZIONE che dividono i lavoratori e fanno nelle migliaia di nostri connazionali DEMOCRATICA. Vi é anche in que- mercimonio del nome d'Italia disono- dell'Italia meridionale che abitano nei sto movimento una corrente che vor- randolo di fronte al popolo canadese popolosi sobborghi di Toronto. Anche rebbe farne una appendice del parti- ha avuto a Toronto una profonda ri- se molti di questi non ci comprendoto liberale. Questa tendenza ostacola percussione tra i lavoratori italiani. no subito, noi riusciremo certamente l'entrata nel blocco delle forze pro- Questa campagna deve senza dubbio a convincerli in seguito se, gli parlia-

tenuti in questi ultimi tempi é certo la di nostri connazionali che ancora nostri compagni é dunque, di intensiche nessun partito progressivo da so- non ci conoscono tutto il male che il ficare di più il lavoro attorno alla le é in grado nella nostra provincia fascismo fa al popolo italiano e agli "Voce". Dobbiamo trovare in noi di assicurare la vittoria dei candidati italiani che sono sparsi nei vari pae- stessi la forza di far questo. Ogni noprogressivi, contro i candidati dei si del mondo. Ma il successo di questa stro abbonato, amico, senza chiedere non sarebbe andato bene. Era anzi due vecchi partiti. Questa situazione campagna dipende senza dulcio dai ad altri che lo faccia deve cercare lui rende assolutamente necessaria l'uni- nuovi legami che riusciremo a stabi- stesso di portarci dei nuovi abbonati. non voleva che Francesca se ne ac- racolose. Com'era bello! No, bello tá di tutte le forze progressive nei lire coi nostri connazionali. É sulla L'aumento degli abbonati ed amici vari distretti elettorali della nostra conquista al movimento progressivo della "Voce" sará una prima grande la Francesca; sola al mondo, incinta, che altra cosa che lei non sapeva di forze nuove che tutti gli italiani vittoria del movimento progressivo non sposata e "lui" in carcere... Ep- esprimere. che amano la pace e la libertá devo- non solo italiano ma canadese. no concentrare i loro sforzi. La que-Il movimento della NUOVA DE- stione fondamentale che si pone a Tosará possibile se in ogni localitá l'u- MOCRAZIA che puó ottenere l'ap- ronto, e non solo a Toronto, ma in nitá delle forze progressive diventerá poggio dei conservatori e dei liberali tutte le localitá é questa; che cosa una realtá. Il movimento della NUO- dissidenti diventerá senza dubbio un dobbiamo fare per attirare i nostri VA DEMOCRAZIA in via di svilup- fattore importante per l'unità nel connazionali, anche i più arretrati po in tutto il paese esercita anche campo elettorale di tutte le forze pro- nelle organizzioni non dirette o insulla popolazione della nostra pro- gressive. La reazione teme lo svilup- fluenzate dagli agenti dell'Ovra? Che vincia una profonda impressione. Si- po del movimento progressivo e la cosa dobbiamo fare subito per auno ad ora questo sviluppo si é realiz- tendenza sempre piú forte verso l'- mentare gli abbonati della "Voce" zato attraverso il Credito Sociale la unità. Questa spiega gli attacchi sor- che è il simbolo delle aspirazioni dei cui Conferenza tenutasi recentemente nioni di certi giornali reazionari con- veri italiani che amano la pace e la ha dimostrato che ha messo delle tro il fronte popolare. Questo spiega libertá? Quando poniamo ai nostri profonde radici tra la popolazione gli attacchi velenosi contro la Nuova amici il problema di andare avanti della città di Quebec. Questo partito Democrazia e il Credito Sociale. Si di rafforzare l'Ordine Italo-canadese nel presentare i suoi candidati ha cerca anche qui di creare la confu- una delle poche organizzazioni che riaffermato di voler lottare per l'au- sione agitando lo spettro del comuni- continua in terra canadese le più belmento del potere d'acquisto delle smo, é parlando di "avanzata sociali- le tradizioni del nostro popolo, di aumasse. In questo modo il Credito So- sta". Lo scopo che si propongono mentare gli abbonati del giornale, ci ciale dimostra il suo carattere popo- questi signori é uno solo: cercare di sentiamo spesso ripetere che ció é lare e progressivo. Noi ci auguriamo spaventare il più che sia possibile per molto difficile, perché molti italiani che nell'interesse del movimento pro- allontanare i lavoratori di tutti i ceti sono "arretrati" e "non capiscono". gressivo il Credito Sociale riesca a sociali dal movimento progressivo. Bisogna dire che questi nostri amici Noi siamo convinti che l'unitá sono su una strada falsa ed hanno

Esiste nella parte più avamzata dei nostri amici una sottovalutazione nei confronti degli altri di quelli che frequentano la chiesa, o sono sotto l'influenza del consolato o di qualche associazione fascista, che deve essere combattuta. I nostri amici devono i lavoratori facendo come a Windsor benemerenze. dove un nostro amico é stato isolato e disprezzato semplicemente perché per delle ragioni sue particolari é stato costretto a rivolgersi a gli uffici del Consolato.

Il fatto che a Toronto nelle elezioni municipali l'immensa maggioranza senza di elementi attivi nel campo alla causa dell'antifascismo che é la

> Ma per ottenere questo risultato con la convinzione che vi siano degli

munale di Mimico costituisce un pri- di lavoro in uso nelle fabbriche Bata dell'espulsione dalle organizzazioni da dei sistemi di lavoro antisociali e le istituzioni dei paesi democratici gli agenti fascisti, oggi sotto il con- zatori più autorevoli dei sindacati trollo di Hitler, dalle associazioni ita- cattolici. Il provvedimento del Consiglio co- liane.

J. CAPPELLI

tenere il piedi in due staffe.

TOBACCONIST

TUTTO IL NECESSARIO PER I FUMATORI

244 JAMES STREET NORTH

HAMILTON, ONT.

CARNI FRESCHE - GROSSERIE

A. OLIVIERI

Generi alimentari importati

C.P.R. EXPRESS AGENCY

368 SHERMAN AVE. N.

HAMILTON ONTARIO TEL. 4-0234

GROCER AND BUTCHER

L. ZAMPROGNA

GENERI ALIMENTARI

364 HUGHSON ST.

HAMILTON ONTARIO

> QUANDO SIETE IN HAMILTON

> > patronizzate

CHARLES' COFFEE SHOP

20 MAIN ST. E.

Tanto per una tazza di caffé. all'italiana.

Massima cortesia Servizio inappuntabile

TORONTO — La campagna della convincere. Bisogna avere fiducia nei mo fraternamente col cuore alla ma- glie — balbettó.

tutte le organizzazioni

Le forme di organizzazione degli italiani non possono piú essere quelle che si usavano nel passato - oggi noi dobbiamo avvicinare tutti i ceti della popolazione italiana. Non solo gli operai ma gli impiegati i piccoli e medi commercianti, gli intellettuali, Occorre quindi quello che il movimento progressivo a Toronto non ha mai avuto una Casa o Circolo ricreativo degno degli italiani. Il problema dell'unitá degli italiani non puó essere risolto in modo soddisfacente se non avremo un locale. E quello che occorre é una sede decorosa, carrateristicamente italiana, ricca di due o tre stanze in cui vi sia possibilmente anche una biblioteca.

Una sede in cui si vada volentieri una sede che possa accogliere le nostre famiglie, le nostre donne e faccia onore a gli italiani. La nostra colonia conta uomini capaci di portare a termine una cosí bella iniziativa. Si tratta di aiutare la causa della libertá e della pace, nell'interesse dei nostri connazionali e noi siamo certi che questi nostri connazionali non lascieranno cadere questa bella iniziativa. convincersi che non si possono con- Non la lascieranno cadere i dirigenti quistare dei lavoratori senza avvi- dell'Ordine italo-canades che come cinarli o addirittura facendo sentire 'amico Palermo ha giá al suo attivo il loro disprezzo. Non si conquistano nel campo delle attività sociali tante

I lavoratori cattolici contro la Compagnia Bata

QUEBEC — I lavoratori dell'indu stria della calzatura organizzati ne sindacati cattolici e nelle unioni indipendenti nel corso di una grande assemlea popolare tenuta nella sala S. Pierre si sonò dichiarati contrari all'entrata della Compagnia Bata nel

Alcuni organizzatori hanno spiegato le ragioni di ordine pratico e teorico che sono in favore della loro proposta, e che dovrebbero indurre il governo federale a non concedere il permesso di entrata alla compagnia Bata. Tutti gli oratori hanno poggiato sostanzialmente su tre questioni principali che si possono cosi riassu-

1) L'introduzione nel sistema economico del Canada della Compagnia Bata, non farebbe che aumentare la disoccupazione. 2) Il sistema

Contribuzioni a 'La Voce"

MONTREAL, Que. - Maria Cazzola, 50c; B. Nobile, \$1.00. NIAGARA FALLS, Ont. — Alex Iseppon, 50c.

Lettere di fede

Cari amici della VOCE

tera del 22 corrente e vi assicuro che possa accadere! faró tutto il possibile per il giornale. La situazione economica degli amici della VOCE non é buona ma io spero faccia nascere il mio bambino. di riuscire ugualmente ad ottenere Francesca aveva la voce rauca, il del pane e della tranquillità degli sava al figlio. italiani residenti nel Canada.

gli altri a seguirne l'esempio.

Joseph K. Mergler

AVVOCATO

TRAMWAYS BUILDING 159 Craig St., W. MONTREAL, QUE. PHONE: LANCASTER 0262

Rubrica delle donne

mamma...

(Novella di Maria C.)

- Signora... La "sora" Rosa si voltó. Francesca, pallidissima (si aggrappava con le di-

dolore le torceva il viso. - Credo... credo che siano le do-

La sora Rosa — la levatrice — la guardó, sorridendo, per incoraggiarla. drá bene.

pure era tanto gaia, serena, coraggioso, contava solo più l'essere che le rio, il figlio del loro amore! palpitava in seno...

La sora Rosa tiró un sospiro ed alzó le spale. Va un pó a capire le ragazze d'oggi! E sopratutto delle ragazze come quella. Giá perché quella non era una delle solite ragazze sedotte e rese madri. No, era una ragazza che sapeva quel che si faceva: sapeva di avere diritto all'amore ed alla maternitá, e, malgrado ogni ostacolo, aveva voluto amare ed essere madre...

Sullo stretto lettino della levatrice, il corpo della donna si torceva, sussultava, spasimava nelle doglie del

Dio, come soffriva! Oh, il pupo suo, perché le faceva tanto male? La levatrice si affannava attorno al letto. Non c'era verso: bisognava chiamare il dottore. Diede un altro sguardo alla partoriente. Le parve che gli spasimi di questa stessero per mobili e di porte, umettando le doracessare: stava fresca allora! C'era ture stesse con una decorazione ottepericolo si dovesse ricorrere al taglio nuta dalla bollitura di tre o quattro cesareo. Si slanció al telefono...

Francesca si sentiva, adesso, stranamente bene. Ancora dei sussulti le scuotevano il corpo, gonfio e dolorante; ma le pareva di non sentire più la sofferenza. Ecco, il suo Mario le era vicino; si chinava su di lei e la baciava dolcemente, dolcemente, come I giunti lavabili solo lui sapeva baciare...

Mario, il suo amore, il suo dio, il adesso era uscito... si trovava vicino dorso. a lei... era venuto a vedere il pupo.

Una voce inquieta la scosse. Si senniva messo tra le labbra.

Dolcemente, Francesca bevve. minciarono. La levatrice non sapeva piú dove

qua e di lá, attendendo la scampanel- stro sul tappeto mo incoraggiante successo sulla via e inumano e trasportrebbe nel Cana- lata che avrebbe annunciato l'arrivo del dottore, borbottava contro sé stesitaliane degli agenti del fascismo. U- perció da condannare. 3 Le fabbri- sa. Perché si era caricata quel far-Gaboto si é difeso negando di essere ce con le istituzioni di questo paese, niti sempre più fraternamente alla che Bata dopo qualche anno creereb- dello? Una ragazza madre, amante di bisogna decidersi. Non si puó in un popolazione canadese dobbiamo im- bero nell'industria delle calzature dei un tizio che era in carcere per polimomento in cui il fascismo é al ser- pedire ogni ulteriore azione del fa- problemi insolubili. A questa riu- tica! Se quella le moriva in casa, stavizio della Germania e cospira contro scismo, chiedendo l'allontamento de- nione hanno partecipato gli organiz- va fresca: avrebbe certamente perso il posto di levatrice comunale. Aveva troppo buon cuore, lei: si era lasciata commuovere da quella giovane che, a differenza di quelle che aveva conosciute fino allora, non piagnucolava, non implorava nessuno...

> niente dell'identità della partoriente nero. né del padre del bambino che stava per nascere. Altrimenti... con quel lati di mangiar molto pane come ai Ho appena ricevuto la vostra let- maledetto fascismo no si sa mai che bambini di abusarne eccessivamente.

- Mamma mia! dottore, dottore,

dei risultati. La VOCE é indispensa- viso disfatto: ma, malgrado le atroci bile per continuare la lotta in difesa sofferenze, non pensava a lei: pen-

Vostro, F. Soda. mosso suo malgrado. Era una ragazza Ecco un bellissimo atto di fede. madre - gli aveva detto la levatrice Ringraziamo l'amico Soda invitando - ma si comportava come si comportano molte signore, che pure hanno no i fagivoli, e ritiratela dal fuoco. Lamarito, casa e ricchezze! Ma! lui a- sciatela cosí da una parte del fornelvrebbe fatto tutto il possibile per sal- lo per un'ora circa. A questo momen-

forte...

La giovane mamma apri gli occhi, Salate (15 grammi di sale), aggiunmusica che le parve divina...

- Piccolo mio! Figlioletto mio!

- Su, stia brava ancora un momento, poi, glie lo metteremo accanto, il suo maschietto. É andato tutto bene, vede? E che bambino! valeva ta al tavolo, mentre una smorfia di la pena di metterlo al mondo! Lei peró é stata proprio proprio brava...

Francesca non rispose. Guardava lui, il piccolo nato da lei...

Finalmente, poté averlo accanto. Lo guardó. Non doveva muovere il cor-- Benissimo. Vedrá che tutto an- po, ferito e dolorante, ma cercó almeno di avvicinare il suo viso a quel-Veramente, lei sapeva che "tutto" lo del figlio, per sentirlo meglio.

Il visetto scuro, grinzoso, ed il capo assai preoccupata, la sora Rosa; ma quasi calvo le parvero delle cose micorgesse. Era in assai cattive acque, non era il termine adatto. Era qual-Chiuse gli occhi. Una gran pace,

sa! Desiderava con tutto il cuore es- una grande tranquillità le scesero sere madre; avere un pupo - perché nell'animo. Suo figlio. Suo figlio era doveva assolutamente essere un pu- accento a lei, la testa sullo stesso po - tutto per sé da amare! L'aveva quanciale, la quancia tiepida vicina detto, alla levatrice, che per lei, ades- alla sua... Eei figlio, il figlio di Ma-

Mario... oh, Mario, sarebbe felice! Il pensiero del figlio avrebbe illuminato la sua cella, gli avrebbe ridato coraggio nella vita. Per lui avrebbe continuata la lotta!

Come se egli potesse udire, le sue labbra mormorarono: - Sei contento, amore? Abbiamo

un figlio nostro! E le parve che al suo orecchio due labbra dolci ed appassionate sussur-

- Il frutto, il fior del nostro a-

Cognizioni utili

Per tenere lentane le mosche dalle dorature

Si tengono lontane le mosche dalle cornici dorate, o dalle dorature di cipolle in mezzo litro d'acqua.

Contro le tarme

Gli abiti di lana si possono premu nire contro l'azione delle tarme cospargendoli di borace in polvere.

Per pulire i guanti di pelle lavabisuo tutto! Com'era buono, gentile, de- li; si infilano e si procede poi lavanlicato! L'avevano rinchiuso in car- do le mani cosí inguantate con sapone cere, perché egli voleva la giustizia di Marsiglia e acqua tiepida. Ci si sociale, voleva il pane per tutti i la- asciuga, quindi, con la salvietta; voratori ed un focolare per tutti i sfilati i guanti si mettono a seccare bimbi... Oh, il bruto carcere dove te- all'ombra, intervenendo ogni tanto nevano prigioniero il suo Mario! Ma per stirarne leggermente le dita e il

Una buona lisciva Si ottiene una buona lisciva, facentí prendere per le spalle e tirar su, do bollire per dieci minuti mezzo chimentre qualche cosa di caldo le ve- logramma di legna di Panama in dieci litri d'acqua, passando il liquido -Su, che diamine! Non deve ad- attraverso un pannolino e aggiungendormentarsi... É pericoloso. Ho chia- do altri dieci litri di acqua. Il legno mato il dottore... Infato, beva questo. di Panama si trova in commercio a pezzettini. La lisciva cosí ottenuta de-Piú forti, laceranti, i dolori rico- terge; non ristringe e non indurisce le lane; non altera le stoffe di colore.

shatter il capo. Mentre correva di Per togliere le macchie d'inchio-

Lasciare tre o quattro giorni sulle macchie un forte strato di sale grosso inumidito. Poi togliere il sale con un cencio e una spazzola e stropicciata quel che resta della macchia con es-

senza di trementina. Che cosa preferite, il pane fresco o il pane raffermo?

Il pane fresco si assimila meglio del pane raffermo. Tuttavia, il pane raffermo assorbe più facilmente i succhi L'attesa scampanellata interruppe digestivi. Il pane fresco, rischia di le sue riflessioni. Corse incontro al non essere digerito se non si mastica dottore; la conosceva, era stato il suo bene. Ma il pane fresco, se é ben maprofessore alla maternitá. Bisognava sticato, si digerisce e, a quanto pare, stesse in guardia, non gli dicesse si digerisce meglio il bianco che il

Ciononostante, si sconsiglia ai ma-

Per render tenera la carne

Il vostro arrosto sará sempre tenero se avete cura di mantenere all'interno del forno, un recipente contenente dell'acqua.

Il dottore guardó la donna, com- Per digerire bene i fagiuoli

Dopo il primo bollore, chiudere ermeticamente la pentola in cui cuociovare la madre ed il figlio: meritava- to i fagiuoli sono gonfiati e sono scesi al fondo della pentola. Passateli, gettate via l'acqua. Fate bollire di nuo-Uno strillo... prima debole, poi più vo due litri d'acqua che verserete sui

e fece uno sforzo per volgere il capo gete cipolla e prezzemolo e lasciate verso l'angolo dove veniva quella cuocere piano fino a che i fagiuoli si schiaccino alla leggera pressione delle dita.